Kőszeg, 193· …us hó 24-én

Nyaraló szám!

52. évfolyam 30. szám

…ŐSZEG ÉS VIDÉKE

Magyar Nemzeti Muzeum Budapest VIII.

E… …i ÁR egynegyed évre:
Hel… …oz szállitva 1·60 Pengő
Vi… …án 2·— Pengő
K… …y évre 3 dollár

Megjelenik minden vasárnap reggel.

Felelős szerkesztő: vitéz Szabadváry Ferenc Vásártér 13. Telefonszám 4

Kiadótulajdonos: Rónai Frigyes Várkör 39. sz. Telefonszám 23.

Hirdetések millimétersoron
Hirdetések dija előre fizetendő
Nyilttér sora 40 fillér
Szövegközötti reklámhir sora 20 fillér.

Üdvözöljük nyaralóinkat!

Bár a nyár közepén vagyunk már és kissé elkésve jövünk a köszöntéssel, most hogy külön helyet szentelünk nyaralótáborunknak, Isten hozottal köszöntjük mindazokat, akik városunkba jöttek, hogy az év fáradalmait itt pihenjék ki, hogy itt nyerjenek uj és friss erőt a jövő munkájához, köszöntjük mindazokat akik városunkba jöttek, mert szeretik hegyes-völgyes vidékünket és ezt a jubiláló öreg Kőszeget.

Arra kérjük nyaraló vendégeinket, fogadják oly kedvesen a mi köszöntésünket, mint ahogy mi kőszegiek mindannyian szivesen és kedvesen látjuk városunkban a nyaraló közönség uri táborát.

A nyaralási akció az idei évben az elmult évek mozgalmával szemben nagyobb arányokat öltött. S mig a Balaton és környékén panaszkodnak, hogy a rossz gazdasági viszonyok miatt megcsappant a nyaralók száma, mi éppen az ellenkezővel dicsekedhetünk, a kedvezőtlen gazdasági viszonyok nem érezhetők ezen szempontból.

Célunk az, hogy ezen lap közvetitő szerepet töltsön be a nyaraló közönség és a város vezetősége és közönsége között. Kérjük is nyaralóinkat saját érdekükben is, olvassák el minden vasárnap figyelemmel legalább a nyaralókra vonatkozó rovatunkat, mely rovat hivatva lesz beharangozni mindig azon programmot, mely a nyaraló szempontjából érdekkel bir, másrészt pedig e hasábokon keresztül módot nyujtunk egyuttal a nyaralóknak arra is, hogy ügyes-bajos dolgaikat e helyen elpanaszolják, jó tanácsokkal jöjjenek, figyelmünket egy-két olyan kérdésre hivják fel, melyek elkerülik a legjobb szándéku ember figyelmét.

Mi azt akarjuk, hogy nyaralóink megszeressék ezen nagymultu és régi kulturáju kis határmenti városkát, hogy elvigyék városunknak jó hirnevét. Egy megelégedett nyaraló jobb és eredményesebb propagandát végezhet, mint akárhány jól megirt cikk.

A lehetőségen belül mi tehát mindent elkövetünk, hogy azon kisebb bajok, melyek kiküszöbölhetők, egyuttal meg is szünjenek. Viszont — sajnos legalább egyelőre — nagyobb dolgokra éppen a kedvezőtlen gazdasági viszonyok miatt nem is sokat gondolhatunk. Azzal a javaslattal tehát hiába kopogtat valaki, hogy elsősorban vizvezetékről kell gondoskodni, addig nem is beszélhetünk másról. A városnak három évi bruttó bevétele sem volna elegendő ahhoz, hogy alkalmas vizvezetékről gondoskodjunk.

Ezzel szemben más kisebb-nagyobb panasszal találkozik az ember. Előfordul, hogy a nyaraló lakásával, vagy a környezettel nincsen megelégedve és éppen nem szolgál üdülésére a kőszegi nyaralás, de mert előre kifizette egy hónapra a lakást, inkább végig „szenvedi" a négy hetet. A napokban egyik cukrászdában hangzott el az a kijelentés, hogy nincsen megelégedve a nyaraló azzal a koszttal, amit napi elég tekintélyes pengőkért penzióban kap. A cukrász figyelmeztette az illető hölgyet, hogy ilyen panaszokat orvosolnak a városházán, forduljon az idegenforgalmi hivatalhoz stb. A felelet az volt, hogy az illető hölgy senkinek sem akar kellemetlenséget szerezni, majd a nyaralás befejeztével valamelyik pesti ujságban megirja nyaralását.

Ilyen bajoknak akarjuk mi elejét venni. Ha tehát valakinek bármilyen ügyben panasza van, forduljon bizalommal a városházán e kérdéssel foglalkozó tisztviselőhöz, aki nem egy panaszt intézett el már ugy, hogy mind a két fél meg volt a végén elégedve. Ezen ügyben a városházán hétköznaponkint 10—12 óráig fogadják az érdeklődőket a 21. sz. szobában.

Ugyanitt minden a nyaralással és egyéb a nyaralással kapcsolatos ügyekben felvilágositást adnak.

Lehetséges, hogy a nyaraló hét, melyet most rendezünk, közelebb hozza lélekben is a város közönségét a nyaraló közönséggel és talán sikerül ezen idő alatt megtalálni azt az utat, mely a nyaralót és a mi közönségünket is valóban összehozza. Adja Isten, hogy siker koronázza az ezen kérdéssel foglalkozók valóban Jószándékát.

Dr. F. E.

Kőszeg — a nyaraló szeméből nezve.

Irta: dr. Thirring Gusztáv

Kőszeg városát régóta olyan helynek ismerte a magyar közönség, amely nyaralásra alkalmas, mert egyesiti magában a város előnyeit és a vidék szépségeit, és mert tudta, hogy aki nem jön tulmagas igényekkel, az itt kellemes környezetben eltöltheti szabad idejét és kipihenheti az elmult esztendő fáradalmait. Kőszeg ennek ellenére nem lett nyaralóhellyé olyan értelemben, amily értelemben beszélünk Ausztria vagy Stiria közismert nyaralótelepeiről, melyek elsősorban az idegenek forgalmából élnek és ennek hiányában az ismeretlenség homályában tünnének el. Kőszegen a nyaralás mindig csak bizonyos szerény határok között maradt s nem tudott annyira fejlődni, amennyire azt a város közönsége és igazi barátjai óhajtották volna.

Mi ennek az oka? Szeretjük azt mondani, hogy a magyar ember szivesebben megy külföldre, mert az neki méltányos áron többet és szebbet bir nyujtani, mint a mi szelid hegyeink. Hivatkoznak arra is, hogy hiányos propagandánk folytán idehaza nem ismerik eléggé Kőszeget, azért kerülik el a nyaralni kivánók és mennek pár kilométerrel odább, Ausztria falvaiba és fürdőibe. Mindebben van sok igazság, de a baj igazi oka mégsem ebben rejlik. Ha tárgyilagos szemmel nézzük a dolgot s nem engedjük magunkat a Kőszeg iránti őszinte szeretettől befolyásoltatni, akkor meg kell vallanunk — bármily rosszul is esik talán sokaknak, — hogy magunkban kell a hibát keresnünk, a mikor sajnálattal látjuk, hogy Kőszeg még mindig nem tudta a nyaralóhelyek között elfoglalni azt a helyet, mely őt természeti adottságánál fogva méltán megilleti. Ha valahol hibákat látunk, ezeknek feltárásával lehet és kell segiteni. Es amidőn ma ilyenekre rámutatunk, a rugó, mely erre indit, egyedül a város iránti őszinte szeretet, mely immár negyven év óta hoz nyaranta Kőszegre s mely — ugy hisszük — eléggé igazolhatja e sorok intenciójának minden kicsinyes vádaskodástól ment tisztaságát.

Két kérdés adódik, amelyre felelnünk kell: *mit tud Kőszeg nyujtani* és *mit kivàn a nyaraló közönség?*

Az első kérdésre könnyü a felelet. Kőszeget történelmi fejlődése és a természet oly bőven áldotta meg kincsekkel, hogy talán csak kevés olyan városa van az országnak, amely vele vetekedni tudna. Fölösleges volna azokat a történelmi emlékeket és művészeti értékeket felsorolni, melyek itt lépten-nyomon az idegen elé tárulnak. Minden müvelt magyar ember érdeklődéssel és kegyelettel fogja nézni a Németujvári grófok ősi várának maradványaitól kezdve a bencések ötszázéves templomáig és a kőszegi alsó vár bástyatornyaig azokat a tiszteletreméltó épitészeti emlékeket, melyek egy hosszu dicső mult ékesen szóló tanubizonyságai. Minden müvelt ember elismeréssel fog adózni a polgári szorgalom és erények amaz alkotásainak, melyek a középkori régi patricius házaktól kezdve a helytörténeti muzeumban felhalmozott müvelődési és tudományos kincsekig oly kulturális multra és állandó fejlődésre világitanak rá, milyenről tiszta képe még talán a városi közönség nagy részének sem volt eddig. A város épitészeti érdekessége a hangulatos utcaképek, a külső csin és tisztaság, a mindenütt szembeötlő rendszeretet és a lakosság „bieder" szeretetreméltósága mind olyan tényezők, melyek Kőszeg városát szinte predesztinálják arra, hogy oly nyaralóvárossá fejlődjék, mely ezen a réven emelkedhetik ki mai sulyos gazdasági és pénzügyi helyzetéből Az idegen, aki idejön, itt lelki táplálékot minden irányban talál: talál ősi kulturát, fejlett zenei életet, müvelt társaságot és kiváló természetszeretetet. Ez az utóbbi teremtette meg Kőszeg bájos hegyvidékén azokat a létesitményeket, melyek hegyeinket a turisták és kirándulók részére könnyen hozzáférhetőkké, kedvesekké, vonzókká tették; Kőszeg gyönyörü erdői, csobogó patakjai, kristálytiszta forrásai, jól kiépitett uthálózatai a természetbarátok eldorádójává tehetik e hegységet, mely joggal tarthat igényt a város életerejét is növelő turistaforgalomra, kirándulók, szórakozni és üdülni kivánók idetódulására.

Ezzel szemben mi az, amit a nyaraló közönség kiván? Mert annak a közönségnek, mely nyaralni megy, vannak igényei. Előre bocsátjuk, nem olyan igényekről akarunk szólni, minőket a közönség a nagy világfürdőkkel, vagy nemzetközi nyaralótelepekkel szemben támaszt. Akinek ilyenféle. mondjuk luxusigényei vannak, az ezentul is Lillafüredre, a Semmeringre vagy a Riviérára fog menni. Kőszegen csakis a művelt középosztályra számithatunk — de erre azután számitani is kell — és ennek igényeit kell kielégitenünk. Ezek az igények nem olyanok, hogy azokat ne lehetne kielégiteni. Tiszta, barátságos szoba, jó (ruganyos) ágy, higiénikus mellékhelyiségek, jó ellátás, jó ivóviz és fürdő: ezzel körülbelül ki vannak elégitve a közönség igényei. Mindezek megvannak neki otthonában s igy természetszerüleg fel akarja találni nyaralóhelyén is. Olyan életszükségletek ezek. melyekről kulturember ma már alig mondhat le s ha ezeknek kielégitését nem találja itt, megy oda, ahol neki ezeket is nyujtják.

Hogy állunk ezekkel szemben Kőszegen? Az itteni két szálloda, mely a kényesebb igényeket is ki tudja elégiteni, természetszerüleg a nyaralóközönségnek csak csekély töredékét tudja befogadni. Nagyobb penziók vagy otthonok nincsenek. A közönség tehát magánházakban kénytelen lakást fogadni. A magánházak legnagyobb része azonban régi évszázados családi ház, mely annak idején nem azon célból épült, hogy majdan nyaralók elhelyezésére használtassék fel és amely ily célra a legtöbb esetben át sem alakitható. Aránylag kevés az az ujabb ház és villa, melyben a nyaraló a lakáskiadótól teljesen elkülönitett, modern s higienikus berendezésü lakáshoz juthat. A lakások berendezése is nem egy esetben jogos kifogásra ad okot. A különbejárat gyakran hiányzik és helyenkint a legprimitivebb kényelem sincs meg. Gondoskodni kell a kiadó lakások pontos felvételéről és közvetitésüknek központositásáról, mert az idegent elriasztjuk, ha oly lakások cimeit kapja kézhez, melyekről a helyszinen meggyőződik, hogy már rég kiadták. Gondoskodni kell arról is, hogy a bejelentett lakások berendezésének minősége is — az ehhez mért árral együtt — előzetesen közöltessék a lakást kérőkkel, mert nem szabad előfordulni, hogy előkelő társadalmi állást elfoglaló családok oly lakásba utaltassanak, melyben az ágyakban csak szalmazsák van. Itt a hatóság erélyes közbelépésére és egységes eljárására van szükség. Igen nagy baja a városnak a vizvezeték hiánya és ebből kifolyólag az illemhelyek hiányossága és a csatornázás elégtelensége. Az idei rekkenő hőségben minden nyaraló szomoruan meggyőződhetett e hiányokról. A K ő s z e g f ü r d ő v á r o s jelszó sem valósitható meg addig, amig megtörténhetik, hogy az egyetlen uszoda hetekig használhatatlan és ilyenkor a strandfürdő sem tudja a nagy tömegeket befogadni. Hüvös időben minden fürdési lehetőség hiányzik, mert meleg fürdő nincs, a magánházak fürdőszobái pedig igen gyérek. Ezek olyan bajok melyeken feltétlenül segiteni kell, ha azt akarjuk, hogy Kőszeg valóban nyaraló- és fürdővárossá váljék.

A mai nehéz viszonyok között ezek a kivánalmak talán megvalósithatatlan utópiának látszanak. De hiszen amit mondtunk, nemcsak a mára szól, hanem

Egyes szám ára 16 fillér.

egyben a jövő célkitüzése is kell, hogy legyen. Előbb-utóbb feltetlenül szükségessé válik, hogy vagy nagyobb számban épüljenek a nyaralók, vagy egy nagyobb szálloda 60–80 modernül berendezett szobával, amely a kőszegi nyaralási lehetőség alapját képezze. A magánlakások is kell, hogy a lehetőség szerint alkalmazkodjanak a közönség mai igényeihez berendezésben, de árban is; vizvezeték és fürdő pedig a hatóság jövő munkaprogrammjának legfőbb tétele legyen. Csak ezeknek a kivánalmaknak teljesitése után lesz Kőszeg abban a helyzetben, hogy a külföldi versennyel sikeresen felvehesse a harcot és ide vonzza s itt állandóan meg is tartsa azt a nyaralóközönséget, azt az idegenforgalmat, mely jövendő fejlődésének és felvirágzásának egyik alapját kell, hogy képezze.

Kőszeg, a nyaralóváros.

Nyaraló-problémák.

Irta: vitez Szabadvary Ferenc.

Városunk lakósságának régi vágya, óhaja teljesült, amikor a nevezetes 1932-es jubileumi évében a nyaralók szép számban keresték fel az alpesek végnyulványainál elterülő kies fekvesü Kőszeg városát. Már a régi boldog békevilágban, amikor még a nagy monarchia óriási számu fürdőhelyei — a világ többi könnyen megközelithető olcsó fürdőiről nem is szólva, — álltak rendelkezésre a nyaranta a monarchia minden tája felé szétszéledő, pihenést keresők számára, már akkor is voltak üdülőink. — Eljöttek Kőszegre már a boldog béke években azok, akik egyébként, vagy véletlenül erre járva megismerték e kedves kis várost. Másként alakult e tekintetben a helyzet a legutolsó évtizedben.

Nem lehet ugyanis vitás, hogy Jurisich városa ma a csonka ország egyik legszebb, legértékesebb és legbájosabb üdülő és kiránduló városa. Közvetlen környékének nagyszerüsége, bájos, számos és változatos kirándulóhelyei beszélnek maguk helyett is. A város környéke, nagykiterjedésü és egészen az Irottkőig elhuzódó erdősége! jó turista-utjaival szinte egyedülállók csonka hazánkban. A szép gyümölcsösök és virágoskertek, amelyekhez hasonlókat szintén nem igen találni egyhamar, kiegészitik a nagyszerü összhatást. Gesztenyefa erdői szintén páratlanok. A levegő pedig annyira üde és egészséges, hogy a statisztikusok megállapitása szerint tüdő és sok más betegség szempontjából is itt a legkedvezőbb az arány. Ebben a környezetben élnek Kőszeg városának békés dolgos polgárai és dolgoznak a jobb jövőért csendben.

Lehetnek és vannak városunkban is elvi ellentetek, politikai meggyőződésben különbségek, személyi antipatiák és talán egyébb kisvárosi választófalak is (szerény nézetem szerint mindezek is ugyancsak feleslegesek, de az ember sajnos csak ember marad) de amikor Kőszeg jövőjéről van szó, megyünk előre mind annyian az egyedül járható uton. — Megszünik itt minden ellentét, különbség és ellenszenv. Megyünk előre közös akarással a szép cél megvalósitása érdekében. Tudjuk mindannyian, hogy alkalmazkodnunk kell a viszonyokhoz és az időközi idegenforgalom, Kőszeg, a nyaraló, üdülő, iskola és katonaváros, azok a bűvös szavak amely ma minden kőszegi fülében ugy hangzanak, mint a feltámadás igéi. Kedves vágyaink beteljesedése, a jövő Kőszeg alapkövei, álmaink megvalósulása, vagy talán inkább mindezeknek csak kiindulási éve az 1932-es esztendő. Az alapkő letétele után következik a csendes épitő munka. Ebben azonban valamennyiünknek részt kell venni, hisz városunk, a magunk, a gyermekeink boldog otthonát, jövőjét épitjük fel. Ne riadjon vissza senki e munkától. Talán most már a mindenkor és mindenhol található pesszimisták serege sem zavarja a harmónikus munkát, mert hisz az ő gáncsoskodásuk, hitetlenségük kiegett, jönnek ők is örömmel segiteni, látva az eddigi el nem vitatható eredményeket e téren. Kőszeg az lesz, ami lehet, aminek kell lennie, mert más nem is lehet: üdülő, nyaraló, turista és iskola város, katonaváros és idegenforgalmi tényező.

Kőszeg sorsa és jövője csak apró kis pont a magyar égen. Az ég fényét és csillogását is azonban a sok sok kis csillag fenye és ragyogása adja meg. Ha kialszanak a kis csillagok, sötét lesz az égbolt. Ez pedig vigasztalan és lelket ölő. Nem szabad tehát egy csillagnak sem fényét veszíteni, sőt a fenyt erősiteni és állandósitani kell. S ha mi csillag vagyunk hazánk egén, nekünk, városunknak pedig minden egyes nyaraló jelent értékes csillagot.

Örülünk és büszkék vagyunk reá, hogy oly szép számban kerestek fel az idén bennünket a nyaralók. Az ősi Kőszeg, Jurisich városa és lakossága nagyaros testvéri szeretettel köszönti és üdvözli a nyaralókat, mindazokat, akik pihenni jöttek városunkba. Ősi kulturá, ősi falak és az ősi erdők kertek fái, virágai szeretettel fogadják a városunkba életet hozó nyaralókat akik elfáradtak a magyar trianoni reménytelenségnek 10 keserves nehéz hónapjában és ide jöttek egy kicsit megpihenni városunk hűs falai közé hogy annak balzsamos, ózondus levegőjében meritsenek erőt és hitet a további küzdelmekre és lássák, hogy itt a trianoni határszélen, ahol félkörbe vesz körül minket minden nyomoruságával a trianoni rabbilincs, mégsem csüggedünk, hanem bizunk és a 400 éves évforduló történetének tanitásából meritünk hitet és kitartást a jövő nehéz küzdelmeire.

Tudjuk nagyon jól, sok-sok a hiány, amelyet joggal reklamálnak a kőszegi nyaralók. Ilyen elsősorban a vizvezeték, kifogástalan csatornázás. Keresik a jó lakásokat fürdőszobákkal, a modern hoteleket hideg-meleg vizzel, keresik a központi nagy kulturpalotát, a kertmozit. Ha nem jön közbe a szerencsétlen háboru, majd minden megvan, mert hisz a pénz minderre együtt volt. A mai egészen elpénztelenedett világban egyelőre persze mindezen, reánk kőszegi polgárokra nezve is hasznos befektetések nem valósulhatnak meg, de azért a reményt nem adjuk fel. Nem is volna szükség oly tulságos nagy összegre, hogy néhány modern szállónk, penziók és modern villák épüljenek. Pedig akkor nem is magyar Grácot, hanem egyenesen egy magyarországi kis Semmeringet lehetne Kőszegből varázsolni. Biztos, hogy ezen befektetések hamarosan ki is fizetődnének. Mégis tudom, hogy ma a mindezek még csak nem is tervek, hanem a jelenlegi világban sajnos, üres szavak. — Ezért kérjük nyaralóinkat, vegyék jó szivvel azt, amink van.

Vigyek el jó hirét városunknak és emlékezzenek csak arra vissza, amit jónak es szépnek találtak Kőszegen. A kellemetlenségeket, a rossz benyomásokat hagyják itt nekünk, de juttassák el is hozzánk panaszaikat, megjegyzéseiket. Elsősorban az idegenforgalmi irodába, a Városháza 21 számu szobájába, ha itt sem tudnak segiteni, ugy adjak elő esetleges panaszaikat a város polgármesterének aki minden nagyobb nyaraló probléma megoldásánál készséggel áll itt szivvel lélekkel a segitésre, a baj orvoslására. — Amennyiben pedig vannak nyaralóink között olyanok, akik nyilvánosan akarják elmondani közérdekü panaszaikat, vagy utmutatásokkal akarnak bennünket segiteni, mit hogyan kellene jobban, praktikusabban megcsinálni, készséggel rendelkezésünkre bocsájtjuk a helyi sajtó szerény hasábjait is.

Dr. Thirring Gusztáv irt a Kőszeg és Vidéke nyaraló számában egy rendkivül érdekes és tanulságos cikket, amelyben nyiltan reámutat a hiányokra Minden állitása igaz. A bajokon segiteni kell. Vannak olyanok, amelyeket momentán nem tudunk, de van sok olyan is, amelyen azonnal segithetünk. Tényleg hiányoznak a nagyobb pensiók, bár már e téren is van némi mozgolódás, próbálkozás, vállalkozási kedv. A megfelelő kényelmü lakások hiánya, régi állandó témánk. De azért itt is van némi haladás. Mindig többen és többen ajánlják fel a polgári családok közül is nélkülözhető szobáikat. Ha majd átmegy a köztudatba teljesen és gyakorlatilag is megvalósitjuk az osztrák nyaraló helyek legtöbbjén már régóta bevezetett szokást, a nyáron át összehuzzák a családok magukat s átengedik nyaralóknak, de nem a legrosszabb, hanem szép a legszebb és legkényelmesebb és legjobban berendezett nélkülözhető szobáikat, akkor jutunk majd előre igen nagy lépésekkel. Akinek fürdőszobája is van és ki is tudja adni, már is látja, mennyivel könnyebb kiadni a lakást. Természetesen több is érhető el érte. A lakás, kiadó szobák kellő berendezésére, tisztaságra is a jövőben nagyobb gondot kell forditani. Igaz, hogy e tekintetben azt is figyelembe kell venni, hogy Ausztria számos nyaraló helyen a legegyszerübb paraszt házakban is vannak nyaralók és nagy átlagban ezeknél mégis csak sokkal több és nagyobb kényelmet tudunk a mi kőszegi szállásainknál nyujtani. Biztos, hogy van számos olyan nyaraló is, aki a fővárosi lakások modern kenyelme után ép a kisvárosi ősi házak évszázados, hüvös boltives egyszerü szobáikban érzik jól magukat. Mindenesetre mindent elkövet e város lakóssaga, hogy a hiányokat minél előbb pótolja.

A Kőszeg és Vidéke nyaraló számában kiadta Kőszegen a nyaralók névjegyzékét. Ezt nézegetve igen nagy örömmel kell megállapitani mindenek előtt azt, hogy feltünően nagy számban vannak magasrangu aktiv és nyugdijas katonatisztek családjaikkal. Azt is érdekes megállapitani, hogy nemcsak a filléres gyors, hanem a Magyarság társas kirándulásának résztvevőiből is vannak sokan, akik városunkat megismerve idejöttek nyaralni. Az is örvendetes teny, hogy alig van az országnak olyan nagyobb helye ahonnan ne jöttek volna; egész tekintelyes számban vannak Ausztriából is, sőt mi több, jutott még Hollandiából és Finnországból is nyaraló Kőszegre.

Nyaralóink megbecsülésére adjuk ki ma e nyaraló számot, fogadják oly jó szivvel, mint ahogy elgondoltuk, megirtuk. Fogadják ép ugy az e héten kezdődő nyaraló napokat is. Sokat nem tudunk nyujtani. Amit lehetséges szerény eszközökkel, adjuk annál nagyobb örömmel.

Végül pedig kivánjuk, érezzék Kőszeg város nyaralói, üdülői oly jól magukat városunkban, mint ahogy tiszta szivből városunk, de meg mindannyiunk érdekében is kivánjuk s akkor biztos, hogy nemcsak elmondhatjuk „viszontlátásra", de viszont látjuk is egymást a jövőben is Kőszegen.

Nagyszabásu kulturest Kőszegen.

A nyaraló hét keretén belül julius 27-én, szerdán este ½7 órai kezdettel a főgimnázium disztermében nagyszabásu kultúrest lesz. A kultúrest keretén belül a Kőszegen nyaraló abrudbányai Nagy Géza dr. nyug. hadbiró-ezredes által kezdeményezett Széchy Mária országos propaganda és előkészitő bizottság is megalakul. A kulturestnek rendkivül hatalmas és változatos a programmja. Egyformán belekapcsolódtak a tiszti üdülő, valamint a város nyaraló közönsége és Kőszeg város közönsége. Belépődij a kultúresten nincs, de a műsormegváltás, helybiztositás mellett kötelező. Az egész bruttó bevétel a legnemesebb kőszegi jótékonysági célt, az iskolai gyermek tejinségakció céljait szolgálja. Errevaló tekintettel felülfizetéseket is köszönettel elfogad a rendezőség. A nyári hónapokra, valamint a nyaraló évadra való tekintettel a rendezőség keri a közönséget a legegyszerübb nyári ruhában megjelenni. — Műsormegváltás helybiztositással előre hétfőn reggeltől szerdán délig Róth Jenő és az Emericanum könyvkereskedésekben eszközölhető. Délután ½6 órától pedig a pénztárnál a gimnáziumban. I. sor P 1·50, II–V. sor P 1·—, többi sor 50 fillér. Az állóhelyet a tejakció céljaira 20 fillérrel kéri a rendezőség megváltani. Semmiféle meghivót a rendezőség a kultúrestre nem bocsátott ki. A műsor sok száma dacára gondoskodás történt, hogy a kultúrest szünettel együtt maximálisan másfel óra alatt leperegjen, mert az egyes számok általában csak 5–10 percig tartanak.

A hatalmas kultúrest részletes

programmja:

1. Jambrits Lajos polgármester megnyitó üdvözlő szavai.
2. Széchy Mária a magyar képzeletben és a valóságban.
   Felolvassa dr. Sallay Edit.
3. Mozart: Szöktetés a Szerájból. Osmin áriája. Halévy Zsidónő: A biboros cavatinája. Weber Freischütz, Caspar ária. Enekli Schönbauer Frigyes, zongorán kiséri Budaker Gusztáv.
4. Széchy Mária. Ballada. Irta és előadja Horváth Dénes Arisztid.
5. Hubay: Csárdajelenetek. Hegedűn előadja Gratzl Gyula, zongorán kiséri Unger Elekné.
6. Memento mori (Széchy Máriáról). Költemény. Irta: Pilisi Kornhaber Adolfné, gyal. tábornok Kőszegen nyaraló neje. — Szavalja: Horváth Otilia.
7. Cophin C-moll Prelude, Corelli Gavotte. Liszt 6. rapszódiája. Zongorán előadja Molnárné Hir Sári zongoraművésznő.

10 perc szünet.

8. Széchy Mária és Wesselény. Novella. Irta és felolvassa Horváth Dénes Arisztid.
9. Mátyas király arcképe. Irta: Morvay István. Szavalja: Morvay Károly százados.
10. Dr. Thirringné Waisbecker Irén: Egy kiváló asszonyéletnek, Széchy Máriának utolsó évei Kőszegen.
11. Magyar dalok. Előadja dr. Stur Lajos vezényletével a kőszegi Concordia.
12. Eindrücke in Ungarn. Németül felolvassa Kyllikky Nohrströn Helsinki (Finnország).
13. Széchy Mária a köztudatban tévesen ismert adatainak valósághoz hűen való feltárására. Országos Széchy Mária propaganda bizottság alakulására inditványt terjeszt elő abrudbányai Nagy Géza dr. ny. hadb.-e.
14. Régi magyar népdalok dr. Laytha László feldolgozásában. Énekli dr.

Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja!

Molnár Imre a zeneművészeti főiskola tanára, zongorán kiséri a szerző, dr. Laytha László zeneszerző, a Nemzeti Múzeum igazgatója.

15. Zárószó. Mondja Jambrits Lajos polgármester.

Konferál: vitéz Szabadváry Ferenc.

Csendet kérünk!

E felszólitás, bár a nyaralók lapjának rovatában lát napvilágot, még sem nekik szól, hanem nekünk jó kőszegieknek.

Csendet kérünk! Délután, amikor kedves nyaralóink pihenni térnek egy félórára és besötétitik a kis nyaraló szobát, legyünk mi is csendben, hogy akik messzevidékről jöttek, hogy itt kipihenhessék az egész év fáradalmát, a pihenést és nyugalmat valóban meg is találják. Mert ha az ablak alatt futballozni kezdenek és összevesznek fiaink afölött, hogy a henc után tizenegyes jár-e vagy nem, vagy mikor a 11-es valóban repül, de nem a kapuba, hanem az ablakba, akkor a nyaraló nem tud már tovább aludni. A szülők tehát gyermekeiket ezen időben vagy küldjék fürödni, vagy a szabadba játszani, vagy olvasni, vagy — ha tudnak — aludni. Kérjük a rendőrséget is, hogy éber szemük őrködjék az alvók nyugalma felett is.

Csendet kérünk! Kedves motorbiciklista ur! Tessék elhinni, hogy nem valami nagyon kellemes érzés — amikor ör kijön 11 vagy 12 órakor a kávéházból és begurbliz, felébredni arra a szörnyü gyújtó zajra, amit nyitott ablakon keresztül hall az édes álomból felriadt magyar. Ugyancsak kérjük az éjszaka éber őrét, érezzen együtt azokkal, akik alusznak, hiszen ezek a motorosok rosszabbak, mint az éjjeli csendzavarók, mert a nagy lárman kivül még ijjesztegetik is az embert.

— Apropos! Éjjeli csendzavarók. Csendet kérünk! Ha hajnali 3 óráig nem sikerült egyezségre jutni a soksok felesleges kérdésben, az a negyed óra békét már nem teremt. Vagy legalább is ne álljanak meg minden harmadik ablak alatt és ne vitatkozzanak, hanem inkább siessenek haza aludni és másnap foglalják külön véleményüket irásba! Sokkal hatásosabb lesz! És harmadszor és utoljára ismét kedves rendőrőrszem Önhöz fordul a pihenni vágyó hő óhaja. Önnek van ugy hajnali fél 4 óra tájban a legtöbb esze az egész társaságban — de Önnek aztán legyen — és az éjjeli madarak nyelvén magyarázza meg, hogy gyerünk haza Uraim!

Nyaraló hét Kőszegen.

Lapunk kezdeményezésére 25-től 30-ig nyaraló hetet rendeznek városunkban, amikor is minden napnak megvan a maga eseménye. Célja a nyaraló napoknak, hogy egyrészt a nyaralóknak kellemessé és változatossabbá tegye a kőszegi tartózkodást másrészt pedig a nyaralók egymással, de meg a kőszegi társadalommal is összeismerkedjenek. A nyaraló hét részletes programja a következő:

Hétfőn f. 25-én gyülekező a Szentháromság szobornál a Strucc szálló mellett délután fél 6 órakor. Hivatalos vezetés mellett a város következő nevezetességeinek megtekintése: Hősök Kapuja, Városháza, Belváros, belvárosi templomok, vár és muzeum. Vezetők: dr. Fuchs Endre és vitéz Szabadváry Ferenc.

Kedden 26-án este 9 órakor térzenét ad a városi fuvószenekar a Főtéren Kovács Ferenc városi karnagy vezenyletével.

Szerdán 27-én este fél 7 órakor a főgimnázium dísztermében a kőszegi iskolai tejinségakció céljára nagyszabásu kulturest, amelynek programját külön cikkben közöljük. Utána este tánc a kávéházban, belépődij nincs.

Csütörtök 28-án. Kirándulások. Első és második számu csoport. Gyülekezés reggel ½7 órakor a Szentháromság szobornál a Strucc-szálló szálló mellett. Indulás pontosan fél 7 órakor. Vezetők: Dr. Stur Lajos ügyvéd és vitéz Szabadváry Ferenc. Út irány: Királyvölgy, gesztenyefa, Óház, Vöröskereszt, Kendig, Hörmannforrás, Irottkő, Vadászlak, Margit kilátó, Léka. Léka nevezetességeinek megtekintése (Eszterházy kastély, régi vár, templom a Nádasdy kriptákkal, muzeum) Lékáról gyalog és személyautókon a kőszegi Andalgóhoz.

Második csoport. A Vadászlakig ugyancsak reggel fel 7 órai indulás mellett ugyanaz az irány, mint az első csoporté, Vadászlaktól Hörmannforrás, Stayerházak, Hármaspatak, Zeigerhegy Hétforrás, Kálvária, Kőfejtő, Andalgó.

Harmadik csoport. Gyülekező d. u. ½2 órakor a Szentháromság szobor előtt. Indulás fél 2 órakor, vezető Jaross István postafőnök. Merengő, Óház, Stayerházak, Hármaspatak, Zeigerhegy, Hétforrás, Kálvária, Kőfejtő, Andalgó.

Negyedik csoport. Gyülekező a Szentháromság szobor előtt ¼4-kor, indulás fél 4-kor, vezető Küttel Dezső gyógyszerész, Királyvölgy, Hétforrás, Kalvária, Kőfejtő, Andalgó.

Ötödik csoport. Kirándulás autókon Léla ra. Találkozás az első csoporttal, visszafelé végcél az Andalgó. Vezető Sonló Bertalan szds. Indulás a Strucctól 2 órakor.

Az első, második és ötödik csoport résztvevői legkésőbb szerdáig váltsák ki a turista határátlépési igazolványt. Az első és második csoport résztvevői lehetőleg némi élelmet vigyenek magukkal. Lekán étkezési lehetőség. Schilling nem szükséges, 10 pengőnél nagyobb összeget ne vigyen senki magával. A személyautókon való részvétel ugy azok részére, akik Lékáról autón akarnak visszajönni, mint a délután autókon indulók részére, személyenkint 2 P. A délutáni autócsoport szintén a Szentháromság szobor elől indul. Akik autóra reflektálnak, ugy az elsők, mint az ötödik csoportbeliek jelentsék be ezen szándékukat legkésőbb szerdáig vagy a csoportvezetőknél, vagy a Városházán (telefonon is lehetséges 2 és 4-es sz. alatt).

Az összes kiránduló csoportok este az Andalgónál találkoznak, ahol cigányzene játszik éjfelután 2 óráig. Ugyanaznapra biztositva van az Andalgónál olcsó nyaraló vacsora. Egy adag rántott csirke, vagy nagy adag becsi szelet 1 P.

Pénteken 29-én. Este 9 órakor a Főtéren a Concordia dalárda hangversenyez.

Szombaton 30-án este tánc a kávéházban, belépődij nincs.

Köszegen nyaralók névjegyzéke.

Folytatólagosan kiadjuk a Kőszegen ezidén nyaralók névjegyzékét. — Összeállitása sokkal több munkával, gonddal és fáradtsággal jár, mint azt bárki is gondolná. A lakásadók több okból is fáznak mindenféle bejelentéstől. A rendőrségnél felfekvő adatok áttekinthetetlenek, mert 10 000 nevből kellene az adatokat, s még igy is csak nehezen kikeresni, az idegenforgalmi iroda e tekintetben még nem rendelkezik megfelelő adatokkal s nem is feltételt fel megbizható kimutatásokat. Mindezek dacára reméljük, hogy sikerül teljes egészében a „kurlistát" ez évben összeállitani, csak kérjük mindenki támogatását. — Aki látja, hogy nyaralói, vagy ismerősei még nincsenek felvéve, — ha a nyaralók maguk vállalkoznak erre, annál jobb — közöljék szerkesztőségünkkel az adataikat.

Nyaralók

akik csendes pihenőhelyet keresnek, megtalálhatják azt a

Jurisich-szállóban.

Tulajdonos
ERHARDT
JÓZSEF
KŐSZEG

Elsőrendü konyha. Figyelmes kiszolgálás. — Kifogástalan és kényelmes szobák. Olcsó árak. Csend és nyugalom biztositva. Penzió-rendszer 5 és 6 pengő.

A nyaralók elnézését pedig több szempontból kérjük. A jegyzék összeállitása nem történik sem társadalmi állás — ez különben is halálfan munka volna — sem egyéb szempontból. E tekintetben ne érezze magát tehát senki megbántva. Épugy több esetben nem tudtuk megszerezni az előneveket, sok esetben hianyzik a keresztnév, előfordulhat a név hibás irása, az állás nem kellő feltüntetése, mindezekre kérjük a nyaralók szives elnézését. Természetesen minden hibás adatot, ha erre figyelmünket felhivják, készséggel kijavitjuk.

Nyaralók a tiszti üdülőben:

Kornhaber Adolf ny. gyal. tábornok neje, Szederjey Elemér nyug. altábornagy és neje, v. Sárkány Jenő ny. altábornagy és neje, Enessy Henrik ny. tábornok és családja, Nack Emil ny. tábornok és családja, v. Fegyveres Sándor ny. tábornok és neje, v. Lázár Domonkos ny. tábornok és neje, v. Hegedüs Elek vezértanácsnok, Harnisch Károly ny. ezr. és családja, Horváth Pál ny. ezr. és családja, Mindel Rezső ny. ezr., Antal Frigyes ny. ezr., Mipich Jenő ny. ezr. és édesanyja, Szegfy Istvánné ezr. özvegye, v. Gábor Antal ny. ezr. özvegye, Habacher András ny. ezr. és családja, Siposs Sándor ny. ezr., dr. Nagy Géza ny. ezr. hadbiró és neje, Lonszky Aladár ezr. hadbiró és neje, Szommer Pál ezr. felesége és gyermekei, Pentz Rezső ezr. és felesége, v. Horváth Győző ezr. és családja, Albrecht Ernő ezr., Berényi Viktor ezr. és neje, v. Benkő Ernő ezr. és családja, v. Csiszár Dezső ezr. és családja, v. Miklay Frigyes altábornagy és fia, v. Haala József altábornagy és családja, Bakonyi Lajos altábornagy és családja, özv. Tokos Alfrédné őrnagy özvegye, v. Bozó Antalné őrn. özvegye és két fia, Perlsky Lajosné őrn. özvegye, Czenger Nándor őrn. özvegye és gyermeke, Ambrózy Emil ny. őrn. Szalay Lajos ny. őrn. és családja, Petrovich Györgyné korvett kapitány özvegye és gyermeke, Kornhaber József főelőadó és neje, Örögdy Győző főelőadó és családja, Csukás Endre főelőadó és neje, Schlichtherle János főtanár biró és neje, v. Zitás Bertalan főtanár neje, Rákosi Béla tanácsnok és családja, Hazai Ödön ny. v. hadbiró és neje, Henn Lászlóné alhadbiró özvegye és gyermekei, Turchányi Gyula alhadbiró és neje, Mihájlovits Istvánné alhadbiró özvegye és gyermeke, dr. Krausz Kálmán v. tanár, biró és neje, v. Lapray Lajos és családja, Lengyel Rezsőné főtörzsorvos özvegye, dr. Feuer Miksáné törzsorvos özvegye, Kiss Árpádné altábornagy özvegye, Szeyde Rezső altábornagy neje, Farkas Sándor tábornok és neje, Pommerheim Ernő tábornok és neje, Hausmanninger Albert tábornok özvegye, v. Csörgey Kálmán tábornok özvegye, Neindl Lajos tábornok özvegye, Benesch János ezredes és neje, Bodó Pál ezredes, Hadik Ferenc ezredes özvegye, Krausz Antal ezredes özvegye, Lázár Dénes ny. ezredes, Paldt Károly ny. ezredes, Penta Béla ny. ezredes, Preinreich Gyula ezredes, Vokalek Arnold ny. ezredes, Szekulich István ny. ezredes, dr. Szabó György ny. ezredes hadbiró, dr. Déry Emil főtörzsorvos neje, Haydn Károly alezredes, Justh Károly alezredes, Nemes Kálmán alezr., Szy Sándor alezr., Kaisercheim Hilda tábornok huga, Kiss Sándor ezredes, Koltay Ödön ezredes felesége, Krantz Antalné csendőr ezredes özvegye, dr. Hann Eberchardt ezredes orvos felesége, Jéger Klára ezredes leánya, Szebényi Béla őrnagy, Váci Béláné őrnagy felesége, vitéz Vághy László őrnagy, Nyári Gyula őrnagy, Bijaloskorszky Ödön százados, Fiatherecsényi Béla százados felesége és gyermeke, Kőszeghy Gyuláné százados özvegye, Radványi Béla százados, dr. Randkay József szds., özv. Resenzweig Józsefne százados özvegye, Schlavon Enriko (Henrik) törzskapitány, özv. Thernák Gáborné százados özvegye, özv. Giergl Győzőné, Holczer Ernőné, dr. Poor Pál biró, dr. Szijártó Antalné főorvos özvegye.

A városban:

Haász István tábori püspök Budapest, báró Korányi miniszteri tanácsos Budapest, dr. Kund Elemér miniszteri tanácsos feleségével és fiával Bp., Chapó Gyula kuriai biró Mór, dr. Thirring Gusztáv a fővárosi statisztikai hivatal ny igazgatója nejével Bp., dr. Heller Erik egyetemi tanár és neje Szeged, Kyllikki Nohrstrom Helsinki (Finnország), Alapy Gaspár kir. kormányfőtanácsos polgármester nejével és gyermekével Komárom, dr. Polyák László miniszteri tanácsos Bp., dr Csiny Jenő min. tan. és felesége Bp., dr. Szente Lajos egyetemi tanár, Bp., dr. Zrinyi Miklós tanácselnök feleségével és két gyermekével Zalaegerszeg, Schadl Jenő kir. itélőtáblai biró Győr, Balla táblabiró nejével és 2 gyermekével Győr, dr. Lajtha László a Nemzeti Muzeum igazgatója a Nemzeti Zenede tanára zeneszerző nejével és 2 gyermekével Bp., dr. Molnár Imre a Zeneművészeti Főiskola tanára a Magyarság munkatársa, Molnárné Hir Sári zongoraművésznő Bp., özv. Hirsch Lászlóné magánzó Bp., Lovag Rothermann Jenő, Felszerfalva, Dauht Rudolf min. tan. Becs, báró Buhl Mária Budapest, Szentmiklóssy Andor konzul Milano, Szilassy Géza huszáralezredes nejével és 2 gyermekével Bp., Riedl Gyula tanácselnök feleségével és 2 leányával Bp., Schuller Dezső fővárosi tanácsnok nejével és 3 gyermekével Bp., Kovách E. ezredes nejével Bp. Velansits Ilona irónő Bp., Chinorány Kornéné Pecs, Hollós P. Lipót magánzó, Bp. Hollósné Du Grobois Nandine a Budapesti Hirlap munkatársa Bp., Vohanek ezredes, Dingha Árpád szekesfővárosi központi pénztári igazgató feleségével és Györgyi leányával Bp.

(Folytatjuk.)

HIREK

Lapunk mai nyaraló-számát minden nyaraló ingyen kapja kézhez, amennyire a megallapitott lakások alapján ez lehetséges.

Hász István tábori püspök Kőszegen. Azon illusztris nyaraló társaságban, mely jelenleg Kőszegnek vendege első helyet foglalja el Hász István tábori püspök, aki az idei szabadságát ugyancsak Kőszegen tölti. — A tábori püspök aug. 19 ig marad városunkban és ma délelőtt 9 órakor a Jézus Szive templomban misét és egyuttal szentbeszédet is mond.

Tanitóválasztás volt e héten Harkakópházán, amelyen nagy szavazat többséggel Schwahofer Rezsőt, Schwahofer Mihály polgártársunk fiát választották meg.

Hitközségi tanacsülés van ma délelőtt 11 órakor a Hitelszövetkezet helyiségében.

Az ev. Nőegylet kerti mulatsága. Az evang. Nőegylet aug. 7-én rendezi meg hagyományos kerti mulatságát délután 4 órai kezdettel. Ez alkalomból az egylet tagjai ezuton hivják meg a nagyközönséget, kiknek szórakoztatására szépségversenyek, árverés, halászat, jó cigány melletti tánc szolgál és jókedvet biztosit. A nemes célra való tekintettel kérjük a pártfogást. Halászati tárgyakat — bármilyen csekélységet is — és süteményt hálával fogad a rendezőség. A tárgyakat Unger Elekné (Várkör 2.) vagy bármely nő egyleti tagnál kérjük leadni.

A Népjóléti Minisztérium most hagyta jóvá a Kirchknopf Ernő és neje vezetése alatt álló kőszegi üdülő gyógyház alapszabályait és házirendjét. Az üdülő egyébként előkelő látogatókkal állandóan tele van. Hasonló pensiókra volna még szükség Kőszegen és akkor nagy lépésekkel mozdithatnók elő az üdülő és nyaralóváros fejlődését.

Egységes minőségü buzatermelési akció. Felhivjuk a közönség figyelmét a m. kir. földmivelésügyi miniszterium által évek óta folytatott egységes minőségü buza termelési akcióra. Ezen akció célja, hogy lehetőleg egységes és kiváló minőségü buzát termeljen az egész ország, hogy ezáltal a külföldi értékesités megkönnyitessék. De másik célja, hogy a földek hozamát emelje és ezáltal kárpótlást nyerjenek a gazdák, azért, hogy az árak alacsonyabbak. Ezen minden gazdára nézve fontos ügyben Stettner Walter m. kir. gazdasági felügyelő f. évi julius hó 24-én vasárnap d. e. 11 órakor a gazdakör helyiségében előadást tart, ahol az egész kérdést részletesen fogja ismertetni és a szükséges felvilágositásokat meg fogja adni.

A Kőszegi ált. Temetkezési Segélyegyesület ma vasárnap d. u. ½2 órakor, 2 elhalt tagja után a 114., 115. sz. szelvényekre esedékes segélydijak beszedésére pénztári órát tart. Fizetendők a 10 filléres évi dijak is. Uj tagokat délután fél 4-től kezdve felvesznek.

Országosvásár lesz holnap hétfőn 25-én városunkban.

Concordia-próba lesz kedden, amelyen a tagok teljes számban jelenjenek meg.

Kőszeg éghajlata a legenyhébb Magyarországon. Nem mi állapitjuk meg ezt, hanem az erre legilletékesebb szerv. A Természettudományi Közlöny legutolsó száma részletesen foglalkozik két oldalon át e kérdéssel és megállapitja, hogy Magyarországon a legenyhébb, üdülésre legalkalmasabb éghajlata Kőszegnek és Keszthelynek van. A Természettudományi Közlöny ezen örvendetes megállapitására legközelebb még részletesen visszatérünk.

* **Gyengélkedés idején**, különösen, ha a rosszullétet szorulás fokozza, a természetes **Ferenc József** keserüviz fájdalommentes székürülést és kielégitő emésztést hoz létre. Hires nőorvosok a legnagyobb elismerés hangján irnak a valódi **Ferenc József** vizről, mert ez a kritikus korban is hosszabb időn át alkalmazható, anélkül, hogy kitünő eredménye változnék. A **Ferenc József** keserüviz, gyógyszertárakban, drogériákban és füszerüzletekben kapható.

A város főterének tisztántartására és városias jellegének megóvására elrendelte a polgármester, hogy a piaci árusitás hétköznapon csak 11 óráig történhetik. Vasárnap csak a városmajorban történhetik piaci árusitás.

Nagycsömöte feltételes vasuti megállóhely. Julius 25-től kezdve Nagycsömöten is megállnak a vonatok, ha van utas.

* Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy **női divatszalonomat** f. évi julius 27-én Király-ut 40. szám alól **Kaszárnya-u. 7 sz. alá** helyeztem át. Sziklay Berta.

Futballmérkőzés lesz ma d. u. 5 órai kezdettel a sporttelepen. A Jurisich FC játszik serlegmérkőzést a Szombathelyi SE II. csapatával. Biró: Kiss, Szombathely.

Ma, vasárnap délután és csütörtökön, julius 28-án SÁRKÖZI PISTA hires cigányzenekara játszik az Andalgóban

Ma, vasárnap délután tánc!

Anyakönyvi hirek. Születések: Maitz József—Treppler Mária: Gyula r. k., Kelemen József—Bander Erzsébet: József r. k.

Sport. Tennisz: Mára Zalaegerszeggel kitüzött verseny aug. 7 én lesz megtartva. Jövő vasárnap Pápán Jurisich-serlegmérkőzés, augusztusban a szombathelyi MÁV-al. — Augusztus végén Kőszeg tenniszbajnokságáért. — Futball: Jurisich FC—Sopron ujlak 7:1. — Jövő vasárnap a KSE Németujvárra utazik barátságos mérkőzésre, kisérők jelentkezhetnek. Jövő csütörtökön 1. csapat játékosértekezlet. — Ping-pong: KSE—Szombath. IK 19:12. Szép győzelem. Uszás: A mai Zalaegerszeg—KSE uszóverseny elmarad, miután az uszodában nincs megfelelő magasságu viz.

* **Jó burgundi vörösbort** mér Fekete (Schwarz) Károly Kálvária utca 45. sz. alatt.

* **A Sörkertben** ma szombaton 8—12-ig össztánc. Abonnensek olcsón elfogadtatnak ugyanott.

* **Régi (antik) butort** keresek megvételre, javitásra szoruló állapotban is. Cimet Gyöngyös-u. 7. sz. alatt kérem leadni az asztalosmühelyben.

* **Köztartozások fejében lefoglalt ingók 1932. julius 26-án Kőszegen a városmajorban árverés utján a legtöbbet igérőnek el fognak adatni.**

* Kellemes nyári kirándulóhely a Pogány-hegy aljában a Zwaller féle **nyári korcsma** ahol sör, bor, tej, mindenféle frisitő ital és hideg étel kapható. — Nyitva október 31-ig.

* **Energikus fellépésü**, szigoru, németül perfektül beszélő kisasszony, aki második leányliceum és IV. elemi iskolában járó gyermekeket tanitásban is segiti, naponta délután 3—7 óráig terjedő foglalkoztatásra gyermekek mellé kerestetik. Cim a kiadóhivatalban.

Hivatalos rovat.

4458—1932. sz. Közhirré teszem, hogy a Kőszeg városában tartózkodó nyaraló vendégek f. évi május hó 1-től november hó 30 ig határátlépési igazolványokat a m. kir. államrendőrkapitányságnál a szokásos módon válthatnak; a kiállitás alapjául szolgáló személyazonossági igazolványok a polgármesteri hivatal iktató irodájában válthatók.

6453—1932. — Közhirré teszem, hogy a város tulajdonát képező gyümölcsfák 1932. évi gyümölcstermésének nyilvános árverésen való eladása a szokásos módon 1932. évi julius hó 24 én vasárnap délután a helyszinen fog megtörténni. — Az árverés délután 2 órakor kezdődik a vasuti hid mellett.

Jambrits Lajos polgármester.

Köszönetnyilvánitás.

Azon számos és jóleső részvétnyilvánitásért, melyet felejthetetlen jó édesanyánk, ill. anyós, nagyanya, testvér és rokon

özv. Kirchknopf Mihályné

szül. Horváth Emilia

elhunyta alkalmával részesitettek bennünket, valamint a koszoru- és virágadományokért, nemkülönben azoknak, kik a temetésen megjelentek, ezuton mondunk hálás köszönetet.

Kőszeg, 1932. julius 21.

a gyászoló Kirchknopf testvérek.

Köszönetnyilvánitás.

Azon számos és jóleső részvétért, melyet szeretett jó férjem ill. a legjobb apa, testvér, sógor és rokon

Mayer István

nyilvántartó főmester

ugy a hosszu betegsége alatt, mint gyászos elhunyta alkalmával érzett mélységes fájdalmunkat elviselhetőbbé tételére tapasztaltam, ezuton mondok hálás és meleg köszönetet.

Külön köszönetet mondok a Honvédkórház tiszti és altiszti karának, a 3 Testnevelési kerület, a helyőrség és a reáliskola tiszti és altiszti karának, valamint a boldogult számos jóbarátainak, — a koszoru- és virágadományokért, a Concordia dalárdának a végtisztesség megadásáért.

Kőszeg, 1932. julius 19.

özv. Mayer Istvánné és családja.

Köszönetnyilvánitás.

Mindazoknak, kik szeretett jó feleségem, ill. anya, anyós, nagyanya és rokon

Kroboth Andrásné

szül. Polgár Mária

elhunyta alkalmával jóleső részvétüket kifejezték, őt utolsó utjára elkisérték, valamint a koszorukért és virágokért ezuton mond hálás köszönetet

Kőszeg, 1932. jul 20.

a gyászoló család.

WEÖRES ALADÁR
bércséplő iparvállalata

a megye legrégibb és legnagyobb szakmabeli üzeme. Fennállása óta 2760 vagón gabonát csépelt. Az idei szezontól ismét a gazdaközönség rendelkezésére áll. Cséplés iránti érdeklődés Király-ut 90 sz. a. jelentheto be

Bibor és lóhere csépléshez gépet állitunk csütörtöktől Király-u. 108-10. a. (major)

Nyaralók figyelmébe!

Legszebb és legkényelmesebb kirandulóhely

a Szabóhegyi vendéglő!

Állandóan frissen csapolt sör, balatoni borok, kiváló magyar konyha. Menü 1.20 P. Étlapszerinti étkezés legolcsóbban. Pontos és figyelmes kiszolgálás. Vasárnap, kedden, csütörtökön és szombaton délután cigányzene

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

BETLEHEM ISTVÁN vendégl.

Magánárverés.

Ma, vasárnap d. u. 3 órakor Schey Fülöp-utca 10. sz. alatt magánárverésen butor és háztartási cikkek a legtöbbet igérőnek eladatnak.

Értesitem a n. é. borvásárló közönséget, hogy a CZUPPON SÁNDOR révfülöpi és a ZIRCI APÁTSÁG badacsonyi szőllőtulajdonosok garantáltan novamentes I-a minőségü

fajboraiknak nagybani eladását átvettem.

Raktáron tartok ezenkivül jóminőségü balatonmelléki folyóbort 38 filléres árban, pincehelyiség Király-ut 108 sz. alatt.

Győződjön meg boraim kiváló minőségéről vételkényszer nélkül. Tisztelettel

MAURER PÁL
bor- és ásványvizkereskedő.

5 szobás emeleti lakás

a Várkörön teljesen renoválva azonnal kiadó — Cim a kiadóhivatalban.

Veszünk nyers gyümölcsből nyert

kajszinbarackmagot	kg	30 f.
vadcseresznyemagot	„	50 „
vadmeggymagot	„	60 „
Myrobulana tobzószilvamagot	„	40 „

Köszegi Fenyőmaggyergető.

Kiváló hirnévnek örvendő soltvadkerti fajboraimat melyen leszállitott áron hozom forgalomba. — Olcsóbb a bor mint a szódaviz, mert

18 fill. 1 lt. 11% szesztartalmu **bor**

kadarkav. fehér fejtett bor Soltvadkert állomásra kiszállitva és feladva. — — Vasuti fuvar kb 4 fillér literenkint. Csakis 50 literen felüli rendelést fogadok el. Hordót dijmentesen adok kölcsön a szállitáshoz: Hordóm 30 napon belül bérmentve küldendő vissza Szétküldés utánvéttel. Egy pengő levelbélyeg ellenében küldök mintát a borból mintás dobozban, bérmentve. Boraim kellemes, édeskés illatuak, nem savanyuak s tiszta zamatuak. —

SZEKELY FERENC
SOLTVADKERT, PESTMEGYE.
Oborokról külön árajánlattal szolgálok

— Nyomatott Rónai Frigyes könyvnyomdájában Kőszegen —